

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Od początku 2011 r. gospodarka Jordanii mocno ucierpiała w wyniku niepokojów panujących w regionie, zwłaszcza w Iraku i Syrii, które są jej państwami sąsiedzkimi. W połączeniu z pogorszeniem sytuacji gospodarczej na świecie te niepokoje regionalne odbiły się bardzo niekorzystnie na poziomie dochodów z zagranicy i przyczyniły się do napiętej sytuacji finansów publicznych. Niższe wpływy z turystyki i bezpośrednich inwestycji zagranicznych, zablokowane szlaki handlowe i powtarzające się zakłócenia dostaw gazu ziemnego z Egiptu, które zmusiły Jordanię do zastąpienia gazu importowanego z Egiptu droższymi paliwami w celu wytwarzania energii elektrycznej, ograniczyły wzrost gospodarczy i spowodowały znaczne pogorszenie sytuacji Jordanii pod względem bilansu płatniczego i budżetu. Konflikt w Syrii nie tylko zakłócił handel Jordanii z Syrią i przewóz towarów przez terytorium Syrii, ale spowodował również napływ ok. 1,3 mln syryjskich uchodźców do Jordanii, co zwiększyło presję na sytuację budżetową, usługi publiczne i infrastrukturę tego państwa.

W 2012 roku Jordania i MFW uzgodniły pierwszy program dostosowań, którego realizację wspierała trzyletnia promesa kredytowa MFW na kwotę 2 mld USD. Program ten zakończył się pomyślnie w sierpniu 2015 r. Program MFW został uzupełniony pierwszą operacją pomocy makrofinansowej Unii Europejskiej (UE) w wysokości 180 mln EUR (MFA-I), która została przyjęta przez Parlament Europejski i Radę w grudniu 2013 r. i wypłacona w lutym 2015 r. i w październiku 2015 r. w dwóch transzach wynoszących, odpowiednio, 100 mln EUR i 80 mln EUR.

Pomimo postępów w stabilizacji sytuacji makroekonomicznej i w reformach przedsięwziętych w ramach pierwszego programu wspieranego przez MFW, UE i innych darczyńców, przeciągające się konflikty w Syrii i Iraku zakłócały w dalszym ciągu handel zagraniczny Jordanii i podważały zaufanie inwestorów i turystów, prowadząc do ponownego pogorszenia sytuacji gospodarczej w 2015 r. W tej sytuacji rząd Jordanii zwrócił się o zwiększenie wsparcia ze strony wspólnoty międzynarodowej, tak aby państwo to mogło przeciwdziałać gospodarczym skutkom kryzysu w Syrii, a w szczególności pomóc dużej liczbie syryjskich uchodźców obecnych na jego terytorium Podczas konferencji poświęconej wspieraniu Syrii i regionu, która odbyła się w Londynie 4 lutego 2016 r., społeczność międzynarodowa zobowiązała się do przekazania ok. 10 mld USD, aby pomóc państwom najbardziej dotkniętym syryjskim kryzysem uchodźczym. Z tej kwoty UE zobowiązała się do przekazania krajom dotkniętym kryzysem związanym z napływem uchodźców syryjskich kwoty 2,39 mld EUR, w tym 200 mln EUR w formie pożyczki w ramach drugiej operacji pomocy makrofinansowej dla Jordanii (MFA-II). Władze Jordanii wystosowały formalny wniosek o nową pomoc makrofinansową ze strony UE w dniu 3 marca 2016 r. w piśmie ministerstwa planowania i współpracy międzynarodowej skierowanym do komisarza do spraw gospodarczych i finansowych, podatków i ceł[[1]](#footnote-1). Nowa proponowana operacja pomocy makrofinansowej będzie stanowić element tzw. paktu UE-Jordania (stanowiącego załącznik do priorytetów partnerstwa pomiędzy UE a Jordanią), tj. dokumentu dyskutowanego obecnie przez UE i Jordanię, który będzie zawierał szczegółowe zobowiązania obu stron (w tym pomoc finansową ze strony UE) mające na celu zrealizowanie szeregu priorytetów politycznych.

Jednocześnie Jordania i MFW negocjują kolejne porozumienie finansowe, które powinno być wdrożone w drugim półroczu 2016 r. Przewiduje się, że porozumienie to przybierze formę instrumentu rozszerzonego wsparcia finansowego i będzie wspierać nowy program gospodarczy obejmujący prawdopodobnie okres 3 lat.

W tym kontekście oraz zgodnie z zobowiązaniem podjętym podczas konferencji w Londynie Komisja Europejska przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wniosek dotyczący decyzji o udzieleniu Jordanii nowej pomocy makrofinansowej do wysokości 200 mln EUR w formie pożyczek średnioterminowych. Proponowana kwota wydaje się być uzasadniona w świetle zaktualizowanej oceny potrzeb tego państwa w zakresie finansowania zewnętrznego, rozmiarów planowanego programu MFW, kwestii związanych z podziałem obciążenia oraz polem manewru w ramach budżetu UE.

Będąca przedmiotem niniejszego wniosku pomoc makroekonomiczna UE umożliwiłaby Jordanii pokrycie pozostającej do pokrycia luki w zakresie finansowania zewnętrznego w latach 2016–2017, szacowanej na ok. 3,2 mld USD. Ponieważ przewiduje się, że pomoc zasili budżet państwa, udzielenie nowej pomocy pomogłoby również Jordanii pokryć część kosztów budżetowych związanych z syryjskim kryzysem uchodźczym (podobnie jak w przypadku wcześniejszej pomocy).

Zgodnie z dokumentem roboczym służb Komisji towarzyszącym niniejszemu wnioskowi Komisja uważa – opierając się również na ocenie sytuacji politycznej dokonanej przez Europejską Służbę Działań Zewnętrznych – że spełniono polityczne i ekonomiczne warunki wstępne proponowanej operacji pomocy makrofinansowej.

• Kontekst ogólny

Po okresie solidnego *wzrostu* gospodarczego, który w latach 2000–2009 wynosił średnio 6,5 %, dynamika wzrostu PKB Jordanii spowolniła do średnio 2¾ % w latach 2011–2014. Chociaż Jordanii udało się zwiększyć stopę wzrostu do 3,1 % w 2014 r., to rok później spadła ona ponownie do 2,4 % w związku z nasileniem kryzysu w Syrii w 2015 r. i jego niekorzystnym wpływem na handel, turystykę i zaufanie inwestorów, a także wskutek spowolnienia gospodarek członków Rady Współpracy Państw Zatoki (RWPZ), będących głównymi partnerami handlowymi Jordanii oraz istotnym źródłem wpływów z turystyki, przekazów pieniężnych i przepływów finansowych.

Spowolnienie gospodarki spowodowało znaczny wzrost *bezrobocia*. Po początkowo odnotowanym spadku z 12,6 % w 2013 r. do 11,9 % w 2014 r. stopa bezrobocia wzrosła ponownie do 14,6 % w pierwszym kwartale 2016 r. Bezrobocie pozostaje szczególnie wysokie zwłaszcza wśród młodych osób i kobiet (w pierwszym kwartale 2016 r. wynosiło ono odpowiednio 33 % i 23,7 %).

W związku z gwałtownymi spadkami cen żywności i paliwa *ceny konsumpcyjne* zmniejszyły się w 2015 r. o 0,9 % (przy czym inflacja bazowa wyniosła ok. 2 % – jednym z czynników, który przyczynił się do tego wyniku, był jednak popyt ze strony syryjskich uchodźców). W bieżącym roku powinno nastąpić odbicie inflacji cen konsumpcyjnych w miarę ustabilizowania się lub nieznacznego wzrostu cen paliwa, lecz powinna ona pozostać na niskim poziomie (w zakresie od 1 % do 1,5 %). W świetle prognozowanego niskiego poziomu inflacji i osłabienia wzrostu gospodarczego *bank centralny Jordanii* obniżył stopę redyskontową z 4,25 % na początku 2015 r. do 3,75 % w lipcu 2015 r.

Jordania poczyniła znaczne postępy w *konsolidacji budżetowej*, odkąd jej deficyt budżetowy w latach 2012–2013 wyraźnie wzrósł, przede wszystkim za sprawą środków zmierzających do korekty budżetowej podjętych w kontekście programu MFW (obejmujących m.in. wprowadzenie w 2015 r. nowej ustawy o podatku dochodowym) i dzięki spadkowi cen ropy naftowej, co pozwoliło znacząco ograniczyć stratę z działalności operacyjnej NEPCO (krajowego przedsiębiorstwa energetycznego) oraz wysokość transferów państwowych na rzecz tego przedsiębiorstwa. W ten sposób saldo budżetowe ogółem, które obejmuje transfery na rzecz NEPCO i WAJ (organ ds. gospodarki wodnej Jordanii) oraz dotacje, zostało ograniczone w 2015 r. do 3,5 % PKB, w porównaniu ze szczytowym poziomem wynoszącym ok. 11 % PKB w 2013 r.

Poprawa sytuacji budżetowej jest jednak znacznie mniej widoczna w przypadku deficytu pierwotnego podsektora centralnego, bez uwzględnienia dotacji i transferów na rzecz NEPCO i WAJ. Saldo to pogorszyło się w 2015 r. (wzrosło do 5,2 % PKB) i przekracza o ponad trzy punkty procentowe PKB poziom zakładany przez MFW. Łączny deficyt podsektora centralnego i NEPCO (tj. wskazana powyżej wartość deficytu pierwotnego powiększona o stratę z działalności operacyjnej NEPCO) pozostaje wyższy niż 6 % PKB i przewyższa także znacznie poziom docelowy wyznaczony w ramach programu związanego z promesą kredytową MFW (3,5 % PKB).

Chroniczną niestabilność sytuacji budżetowej Jordanii podkreśla dodatkowo fakt, że państwo to pozostaje uzależnione w bardzo dużym stopniu od zagranicznych dotacji (które w najbliższych latach będą prawdopodobnie utrzymywać się na niższym poziomie w związku z niekorzystnym wpływem niskich cen ropy na finanse darczyńców z RWPZ), oraz ryzyko, że odbicie cen ropy będzie większe niż zakładane. Oprócz tego Jordania musi w dalszym ciągu pokrywać znaczne koszty budżetowe związane z uchodźcami z Syrii, które przejawiają się w postaci wyższych wydatków na dotacje, ochronę zdrowia, szkolnictwo i infrastrukturę. Według władz Jordanii, bezpośrednie i pośrednie koszty poniesione od początku konfliktu w Syrii w związku z pobytem syryjskich uchodźców wyniosły ok. 6,6 mld USD.

W związku z zaciągnięciem wysokich pożyczek od zagranicznych darczyńców i emisją obligacji międzynarodowych *dług publiczny* brutto Jordanii wzrósł na koniec 2015 r. do 93,4 %, kontynuując trend wzrostowy obserwowany od 2008 r., kiedy to relacja długu do PKB wynosiła 60,2 %. W ocenie MFW ta dynamika długu publicznego jest jednak bezpieczna, pod warunkiem że Jordania będzie kontynuować działania mające na celu korektę budżetową w średnim okresie i będzie nadal otrzymywać znaczne dotacje ze strony społeczności międzynarodowej.

Pomimo znacznej korekty *deficytu obrotów bieżących*, którą udało się osiągnąć Jordanii od 2013 r. (dzięki konsolidacji budżetowej, spadkowi cen ropy naftowej oraz przejściu na tańsze rodzaje paliwa), deficyt ten pozostaje bardzo wysoki – 11,7 % PKB w 2015 r. Eskalacja konfliktów w Syrii i Iraku, do której doszło w 2015 r., wpłynęła niekorzystnie na eksport, turystykę i zaufanie inwestorów. Eksport zmniejszył się o 6,6 % wskutek blokady szlaków handlowych, a dochody z turystyki zmalały o 7,1 %, co odzwierciedla znaczny spadek liczby przybywających turystów – z 4,1 mln w 2014 r. do 3,7 mln w 2015 r. Te niekorzystne zmiany zniwelowały częściowo wpływ spadku importu, który nastąpił w kontekście spowolnienia wzrostu gospodarczego i niskich cen ropy. Presja zewnętrzna utrzymywała się w pierwszym kwartale 2016 r., prowadząc do znacznego powiększenia deficytu handlowego (o 13 % w ujęciu rok do roku), co odzwierciedla dalszy spadek eksportu i dochodów z turystyki. Przewiduje się, że deficyt obrotów bieżących bez uwzględnienia dotacji utrzyma się w latach 2016–2017 na poziomie zbliżonym do 10 % PKB (ok. 6 % PKB przy uwzględnieniu zagranicznych dotacji).

Spadek poziomu *bezpośrednich inwestycji zagranicznych*, z 1,8 mld USD w 2014 r. do ok. 1,2 mld USD w 2015 r., był źródłem dodatkowej presji na bilans płatniczy. Pomimo spadku bezpośrednich inwestycji zagranicznych na rachunku kapitałowym i finansowym bilansu płatniczego odnotowano w 2015 r. przypływ netto w wysokości 2,2 mld USD, podczas gdy w 2014 r. przypływ netto wyniósł 1,2 USD. Wynik ten udało się osiągnąć dzięki przeprowadzonej w czerwcu emisji dwóch euroobligacji gwarantowanych przez Departament Skarbu Stanów Zjednoczonych na łączną kwotę 1,5 mld USD i listopadowej emisji niegwarantowanych euroobligacji na kwotę 500 mln USD.

W marcu 2016 r. poziom *rezerw walutowych netto* był odpowiednio wysoki i wynosił 13,4 mld USD, pokrywając wartość ok. 7-miesięcznego importu prognozowanego na przyszły rok. Poziom rezerw walutowych, w tym w złocie monetarnym, wyniósł ok. 15 mld USD.

W kontekście programów dostosowań i reform wspieranych w ramach pomocy MFW, Banku Światowego i pierwszej operacji pomocy makrofinansowej UE zakończonej w październiku 2015 r. władze Jordanii poczyniły znaczne postępy w szeregu kluczowych obszarów *reform strukturalnych*. Należy tu wymienić reformę dopłat paliwowych i wprowadzenie systemu wyrównawczego transferu środków pieniężnych, działania mające na celu dywersyfikację źródeł energii, reformę podatkową i unowocześnienie ram inwestycyjnych. Jordania nadal stoi jednak w obliczu poważnych wyzwań dotyczących reform strukturalnych. Baza podatkowa pozostaje wąska w związku z faktem, że system podatkowy przewiduje liczne zwolnienia podatkowe, i istnieją wciąż możliwości wzmocnienia administracji podatkowej oraz dalszej reformy systemu podatku dochodowego, która umożliwiłaby jednoczesne zwiększenie dochodów budżetowych i progresywności tego podatku. Reformy te powinny wspierać konsolidację budżetową. Problemami Jordanii są również nieelastyczny rynek pracy i niedopasowanie umiejętności, co przyczynia się do wysokiego bezrobocia, zwłaszcza wśród młodzieży, a także bardzo niski współczynnik aktywności zawodowej kobiet. Jordania powinna kontynuować działania mające na celu zróżnicowanie źródeł energii i zwiększenie efektywności energetycznej, aby móc zaspokoić rosnące zapotrzebowanie na energię elektryczną i zmniejszyć uzależnienie od ropy naftowej jako paliwa. W świetle faktu, że transfery na rzecz WAJ pozostają dużym obciążeniem dla budżetu Jordanii, kolejnym ważnym wyzwaniem jest reforma sektora gospodarki wodnej. Istnieją wciąż możliwości dalszej poprawy klimatu biznesowego i inwestycyjnego, co ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia napływu inwestycji w kontekście obecnej trudnej sytuacji w regionie. Należy także wzmocnić zarządzanie gospodarcze i zwiększyć przejrzystość, w tym poprzez działania zmierzające do poprawy zarządzania finansami publicznymi, takie jak przyjęcie nowego ustawodawstwa dotyczącego Biura Audytu czy modernizacja zarządzania długiem.

Prognozy MFW z lutego 2016 r. wskazują na znaczne *potrzeby w zakresie bilansu płatniczego* na okres 2016–2017, przy czym całkowitą lukę w zakresie finansowania zewnętrznego szacuje się na 3,2 mld USD (2 mld USD w 2016 r. i 1,2 mld EUR w 2017 r.). Tę lukę w zakresie finansowania zewnętrznego można zasadniczo przypisać trzem czynnikom: utrzymującemu się na wysokim poziomie deficytowi obrotów bieżących, dużym przewidywanym potrzebom w zakresie amortyzacji długu, zwłaszcza na 2016 r. i potrzebie utrzymywania odpowiedniego poziomu rezerw walutowych. Proponowana nowa operacja pomocy makrofinansowej w wysokości 200 mln EUR pokryłaby 7,4 % szacowanych, pozostających do pokrycia potrzeb finansowych (po odliczeniu, w kwocie netto, finansowania z MFW i spodziewanej wypłaty pożyczek z Banku Światowego uzależnionych od wdrażania określonej polityki).

Przewiduje się, że – podobnie jak w ostatnich latach – pomoc tę uzupełnią w nadchodzącym okresie znaczne dodatkowe fundusze ze strony innych darczyńców (m.in. Francji, Japonii, Stanów Zjednoczonych, członków RWPZ, Arabskiego Funduszu Walutowego, a także – za pomocą wsparcia budżetowego w postaci dotacji finansowanego przez Europejski Instrument Sąsiedztwa – UE), co zapewni rozsądny podział obciążeń darczyńców związanych ze świadczoną pomocą.

• Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

Decyzja nr 1351/2013/UE udzielająca pierwszej pomocy makrofinansowej Jordanii w wysokości 180 mln EUR została przyjęta przez Parlament Europejski i Radę w dniu 11 grudnia 2013 r.[[2]](#footnote-2). Pomoc ta została wypłacona w całości w 2015 r.

• Spójność z pozostałymi obszarami i celami polityki Unii

UE i Jordania stworzyły na przestrzeni lat bliskie relacje polityczne i gospodarcze. W 2010 r. UE i Jordania uzgodniły szczególny status partnerstwa, który otwiera drogę do rozszerzenia obszarów współpracy. Podstawą prawną stosunków między UE a Jordanią jest umowa o stowarzyszeniu, która weszła w życie w dniu 1 maja 2002 r., i różnego rodzaju instrumenty współpracy i dialogu stworzone w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa. Jordania jest również członkiem Unii dla Śródziemnomorza. Celem Unii Europejskiej jest wspieranie Jordanii we wdrażaniu procesu reform opartych na priorytetach i działaniach określonych w jednolitych ramach wsparcia przyjętych na lata 2014–2017. W odpowiedzi na konflikty w Syrii i Iraku oraz z myślą o dalszym wzmocnieniu trwałej i wielowymiarowej relacji między UE a Jordanią, obie strony rozpoczęły dyskusje nad nową umową o priorytetach partnerstwa, na której powinny się opierać stosunki UE–Jordania w latach 2016–2018. Priorytety partnerstwa obejmują wypełnianie wzajemnych zobowiązań, określonych w pakcie UE–Jordania, który też jest obecnie przedmiotem dyskusji. Jordania nawiązała znaczące więzi gospodarcze z UE. W 2014 r. udział UE w wymianie handlowej Jordanii wyniósł 15,5 %, czyniąc ją drugim największym partnerem handlowym tego państwa, za Arabią Saudyjską z 17,7 % udziałem, ale przed Stanami Zjednoczonymi (które zajmują trzecią pozycję z 8,5 %). Prowadzone są przygotowania do negocjacji w sprawie ustanowienia pogłębionej i kompleksowej strefy wolnego handlu (DFCTA). DCFTA będzie miała na celu zwiększenie możliwości dostępu do rynku i poprawę klimatu inwestycyjnego oraz wspieranie ściślejszej integracji gospodarczej między UE a Jordanią. Chociaż faktyczne negocjacje w sprawie DCFTA jeszcze się nie rozpoczęły, to strony podjęły już dyskusję w sprawie tymczasowego złagodzenia ze strony UE reguł pochodzenia stosowanych w dwustronnej wymianie handlowej. Oczekuje się, że inicjatywa ta, stanowiąca element pomocy UE dla Jordanii w związku z aktualnym syryjskim kryzysem uchodźczym, zwiększy eksport z Jordanii do UE i stworzy dodatkowe możliwości zatrudnienia dla Jordańczyków i syryjskich uchodźców.

Unijna pomoc makrofinansowa stanowiłaby uzupełnienie dotacji udostępnianych w ramach ENI i innych programów UE, a w szczególności warunków przewidzianych w ramach pakietów wsparcia budżetowego wdrażanych przez UE. Wspierając przyjęcie przez władze Jordanii odpowiednich ram na potrzeby polityki makroekonomicznej i reform strukturalnych, pomoc makrofinansowa Unii zwiększy wartość dodaną i skuteczność całej interwencji finansowej UE, w tym za pośrednictwem innych instrumentów finansowych.

Jordania poczyniła ważne kroki w celu wzmocnienia praw demokratycznych i praworządności. Powołano Trybunał Konstytucyjny i Niezależną Komisję Wyborczą, a parlament Jordanii uchwalił szereg ważnych przepisów, w tym ordynację wyborczą i ustawę o partiach politycznych, a także ustawy dotyczące decentralizacji i samorządów lokalnych.

Choć wciąż istnieją możliwości poprawy, jeśli chodzi o wzmocnienie instytucji demokratycznych i ram prawnych Jordanii, a jej system demokratyczny mógłby reprezentować w większym stopniu poszczególne grupy społeczne i etniczne, Jordanii udało się poczynić postępy w tej dziedzinie pomimo trudnej sytuacji panującej w regionie i odgrywa ona w dalszym ciągu stabilizującą i moderującą rolę w wymiarze regionalnym.

W tym kontekście uznaje się, że Jordania spełnia polityczne warunki wstępne przyznania pomocy makrofinansowej, w szczególności pod względem poszanowania demokracji, praw człowieka i praworządności, oraz że stanowi jedno z państw, z którymi UE utrzymuje bliskie stosunki polityczne i gospodarcze. Szczegółową ocenę spełniania tych kryteriów politycznych przyznania pomocy makrofinansowej, sporządzoną przez Europejską Służbę Działań Zewnętrznych, załączono do dokumentu roboczego służb Komisji, który towarzyszy wnioskowi. Proponowana nowa pomoc makrofinansowa jest także spójna ze zobowiązaniem UE do wspierania przemian gospodarczych i politycznych w Jordanii.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Krótki opis proponowanych działań

UE udostępni Jordanii pomoc makrofinansową w łącznej maksymalnej kwocie 200 mln EUR, udzieloną w formie pożyczki średnioterminowej. Pomoc przyczyni się do pokrycia pozostających do zaspokojenia potrzeb Jordanii w zakresie finansowania zewnętrznego w latach 2016–2017, ustalonych przez Komisję w oparciu o szacunki Międzynarodowego Funduszu Walutowego.

Pomoc ma zostać wypłacona w dwóch transzach pożyczki, po 100 mln EUR każda. Zakłada się, że wypłata pierwszej transzy nastąpi pod koniec 2016 r. Wypłata drugiej transzy, uzależniona od spełnienia szeregu warunków dotyczących polityki, mogłaby nastąpić w drugim kwartale 2017 r. Pomocą będzie zarządzać Komisja. W odniesieniu do pomocy zastosowanie mają szczegółowe przepisy dotyczące zapobiegania nadużyciom finansowym oraz innym nieprawidłowościom, zgodne z rozporządzeniem finansowym.

Jak zwykle w przypadku instrumentu pomocy makrofinansowej, wypłaty środków byłyby uzależnione od pozytywnych wyników przeglądów programu dokonywanych w ramach nowej umowy finansowej z MFW. Ponadto Komisja i władze Jordanii uzgodnią w formie protokołu ustaleń konkretne środki na rzecz reform strukturalnych. Komisja skoncentruje się na reformach strukturalnych mających na celu poprawę ogólnego zarządzania makroekonomicznego i warunków trwałego wzrostu gospodarczego. Jak wspomniano wcześniej, reformy te będą wspierały rządowy program reform i uzupełniały programy uzgodnione z MFW, Bankiem Światowym i innymi darczyńcami, a także programy strategiczne w ramach unijnych operacji wsparcia budżetowego. Odpowiadałyby one priorytetom reform gospodarczych uzgodnionych między UE a Jordanią w ramach jednolitych ram wsparcia na lata 2014–2017 i innych strategicznych dokumentów (w tym przyszłych priorytetów partnerstwa i paktu z Jordanią). Reformy opierałyby się także na reformach strukturalnych zrealizowanych w ramach MFA-I.

Decyzja o wypłacie całej pomocy makrofinansowej w formie pożyczki jest uzasadniona stopniem rozwoju gospodarczego Jordanii (mierzonym poziomem dochodu na mieszkańca) i wskaźnikami zadłużenia. Jest również zgodna z traktowaniem Jordanii przez Bank Światowy i MFW. Jordania nie kwalifikuje się bowiem do otrzymania finansowania na zasadach preferencyjnych z Agencji Rozwoju Międzynarodowego ani z funduszu powierniczego MFW wspierającego ograniczanie ubóstwa i wzrost gospodarczy (*Poverty Reduction and Growth Trust Fund*).

• Podstawa prawna

Podstawę prawną niniejszego wniosku stanowi art. 212 TFUE.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Wniosek jest zgodny z zasadą pomocniczości, gdyż cel przywrócenia krótkoterminowej stabilności makroekonomicznej w Jordanii nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na poziomie Unii Europejskiej. Głównymi tego przyczynami są ograniczenia budżetowe na szczeblu krajowym oraz konieczność ścisłej koordynacji między darczyńcami celem zmaksymalizowania zakresu i skuteczności pomocy.

• Proporcjonalność

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności: ogranicza się on do minimum koniecznego do osiągnięcia celu krótkoterminowej stabilności makroekonomicznej i nie wykracza poza to, co jest niezbędne do osiągnięcia tego celu.

Zgodnie z ustaleniami Komisji w oparciu o szacunki MFW w kontekście przyszłego instrumentu rozszerzonego wsparcia finansowego kwota pomocy proponowanej nowej pomocy makrofinansowej odpowiada 7,4 % szacowanych, pozostających do pokrycia potrzeb finansowych w latach 2016–2017. Jest to zgodne ze standardowymi praktykami dotyczącymi podziału obciążeń w ramach operacji pomocy makrofinansowej. Biorąc pod uwagę wielkość pomocy dla Jordanii zadeklarowanej przez innych dwustronnych i wielostronnych darczyńców, uznaje się, że jest to odpowiedni poziom finansowania ze strony UE.

• Wybór instrumentu

Pomoc na finansowanie projektów lub pomoc techniczna nie byłyby odpowiednim lub wystarczającym narzędziem realizacji zakładanych celów makroekonomicznych. Główna wartość dodana pomocy makrofinansowej w porównaniu z innymi instrumentami UE polegałaby na złagodzeniu ograniczeń w zakresie finansowania zewnętrznego oraz wsparciu budowy stabilnych ram makroekonomicznych, w tym poprzez przyczynienie się do zrównoważenia bilansu płatniczego i budżetu, oraz właściwych warunków ramowych dla reform strukturalnych. Poprzez pomoc w ustanowieniu właściwych ogólnych ram polityki, pomoc makrofinansowa może zwiększyć skuteczność działań finansowanych w Jordanii w ramach innych, bardziej ukierunkowanych instrumentów finansowych UE.

3. WYNIKI OCEN EX-POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

• Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Pomoc makrofinansowa stanowi integralną część międzynarodowego wsparcia na rzecz stabilizacji gospodarczej Jordanii. Przygotowując niniejszy wniosek w sprawie pomocy makrofinansowej, służby Komisji kontaktowały się z MFW i Bankiem Światowym, które wprowadziły już duże programy finansowania i przygotowują nowe programy. Dnia 2 czerwca 2016 r. Komisja zasięgnęła opinii Komitetu Ekonomiczno-Finansowego i uzyskała poparcie dla wniosku. Komisja utrzymywała również regularne kontakty z władzami Jordanii.

• Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej

Przed faktycznym udzieleniem pomocy Komisja przeprowadzi, przy wsparciu ekspertów zewnętrznych, ocenę operacyjną jakości i wiarygodności publicznego obiegu środków finansowych oraz procedur administracyjnych w Jordanii. Wyniki tej oceny zostaną przekazane władzom Jordanii i delegaturze Unii z myślą o dalszych pracach nad dziedzinami, w których można osiągnąć lepsze wyniki, i mogą one również znaleźć odzwierciedlenie w warunkach politycznych proponowanej pomocy makrofinansowej.

• Ocena skutków

Unijna pomoc makrofinansowa jest nadzwyczajnym instrumentem stosowanym w sytuacjach wyjątkowych, aby zaradzić poważnym trudnościom w zrównoważeniu bilansu płatniczego w państwach trzecich. W związku z tym wniosek o udzielenie pomocy makrofinansowej jest zwolniony z wymogu przeprowadzenia oceny skutków zgodnie z wytycznymi Komisji dotyczącymi lepszego stanowienia prawa (SWD(2015) 111 final), jako że należy szybko podjąć działania w sytuacji kryzysowej, która wymaga szybkiej reakcji.

W szerszym kontekście, w swoich wnioskach dotyczących pomocy makrofinansowej Komisja wykorzystuje wyniki ocen *ex post* wcześniejszych operacji przeprowadzonych w sąsiedztwie UE. Podobnie jak MFA-I, MFA-II i powiązany z nią program dostosowań i reform gospodarczych przyczynią się do częściowego zaspokojenia krótkoterminowych potrzeb finansowych Jordanii, wspierając jednocześnie realizację działań politycznych służących poprawie średnioterminowej sytuacji bilansu płatniczego i finansów publicznych oraz wzmocnieniu trwałego wzrostu gospodarczego, uzupełniając w ten sposób program, który ma zostać uzgodniony z MFW. Środki te mogą być przeznaczone na reformy w dziedzinach takich jak zarządzanie finansami publicznymi i inne aspekty zarządzania gospodarczego, system podatkowy, wzmocnienie siatki bezpieczeństwa socjalnego, sektory energetyczny i wodny, handel i inwestycje oraz rynek pracy, w tym na działania mające na celu ułatwienie integracji uchodźców syryjskich na jordańskim rynku pracy.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Planowana pomoc zostanie udzielona w formie pożyczki i zostanie sfinansowana poprzez operację zaciągnięcia pożyczki, którą Komisja przeprowadzi w imieniu UE. Wpływ pomocy na budżet będzie odpowiadał kwocie zasilenia unijnego Funduszu Gwarancyjnego dla działań zewnętrznych, według stawki 9 % wypłaconych kwot, z linii budżetowej 01 03 06 („Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego”). Zakładając, że pierwsza wypłata pożyczki (w kwocie 100 mln EUR) nastąpi w 2016 r., a druga (również 100 mln EUR) – w 2017 r., zgodnie z zasadami regulującymi mechanizm Funduszu Gwarancyjnego zasilanie funduszu będzie następować z budżetów na lata 2018–2019. Na podstawie aktualnych prognoz dotyczących wykorzystania linii budżetowej 01 03 06 Komisja ocenia, że wpływ tej operacji na budżet jest akceptowalny.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

• Klauzula przeglądu/rewizji/wygaśnięcia

Wniosek zawiera klauzulę wygaśnięcia. Proponowana pomoc makrofinansowa udostępniana jest na okres dwóch i pół roku, rozpoczynający się pierwszego dnia po wejściu w życie protokołu ustaleń.

2016/0197 (COD)

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Jordańskiemu Królestwu Haszymidzkiemu

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 212,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Stosunki między Unią Europejską (zwaną dalej „Unią”) a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (zwanym dalej „Jordanią”) rozwijają się w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS). W dniu 24 listopada 1997 r. Jordania podpisała układ o stowarzyszeniu z UE, który wszedł w życie z dniem 1 maja 2002 r. Na podstawie układu o stowarzyszeniu UE i Jordania ustanawiały stopniowo strefę wolnego handlu w okresie przejściowym trwającym 12 lat. W 2007 r. weszło ponadto w życie porozumienie o dalszej liberalizacji handlu produktami rolnymi. W 2010 r. UE i Jordania uzgodniły szczególny status partnerstwa, który otwiera drogę do rozszerzenia obszarów współpracy. Protokół w sprawie mechanizmów rozstrzygania sporów dotyczących handlu między UE a Jordanią, parafowany w grudniu 2009 r., wszedł w życie w dniu 1 lipca 2011 r. Dwustronny dialog polityczny i współpraca gospodarcza zostały następnie zacieśnione dzięki układowi o stowarzyszeniu w ramach EPS i jednolitym ramom wsparcia przyjętym na lata 2014–2017.

(2) Od 2011 r. Jordania rozpoczęła szereg reform politycznych mających na celu wzmocnienie demokracji parlamentarnej i praworządności. Powołano Trybunał Konstytucyjny i Niezależną Komisję Wyborczą, a parlament Jordanii uchwalił wiele ważnych przepisów, w tym ordynację wyborczą i ustawę o partiach politycznych, a także ustawy dotyczące decentralizacji i samorządów lokalnych.

(3) Gospodarka Jordanii mocno ucierpiała w wyniku niepokojów panujących w regionie, zwłaszcza w Iraku i Syrii, które są jej państwami sąsiedzkimi. W połączeniu z pogorszeniem sytuacji gospodarczej na świecie te niepokoje regionalne odbiły się bardzo niekorzystnie na poziomie dochodów z zagranicy i przyczyniły się do napiętej sytuacji finansów publicznych. Ucierpiały wpływy z turystyki i bezpośrednich inwestycji zagranicznych, zablokowane zostały szlaki handlowe i dochodziło do zakłóceń dostaw gazu ziemnego z Egiptu. Oprócz tego na gospodarkę Jordanii wpłynął niekorzystnie duży napływ uchodźców syryjskich, co zwiększyło presję na sytuację budżetową, usługi publiczne i infrastrukturę tego państwa.

(4) Od czasu wybuchu konfliktu w Syrii w 2011 r. Unia potwierdzała wielokrotnie swoje zdecydowane zobowiązanie do wspierania Jordanii w radzeniu sobie z ekonomicznymi i społecznymi skutkami kryzysu w Syrii, a w szczególności z obecnością dużej liczby syryjskich uchodźców na jej terytorium. Unia zwiększyła wsparcie finansowe na rzecz Jordanii, zacieśniając współpracę w wielu dziedzinach, między innymi w zakresie społeczeństwa obywatelskiego, systemu wyborczego, bezpieczeństwa, rozwoju regionalnego oraz reform społecznych i gospodarczych. Ponadto Unia zaoferowała Jordanii możliwość zawarcia umowy w sprawie pogłębionej i kompleksowej strefy wolnego handlu.

(5) W świetle tych trudnych warunków gospodarczych i finansowych władze Jordanii oraz Międzynarodowy Fundusz Walutowy (MFW) uzgodniły w sierpniu 2012 r. pierwszy program dostosowań gospodarczych, którego realizację wspierała trzyletnia promesa kredytowa MFW na kwotę 2 mld USD. Program ten zakończył się pomyślnie w sierpniu 2015 r. W ramach tego programu Jordania poczyniła znaczne postępy w konsolidacji budżetowej (w czym pomógł jej spadek cen ropy naftowej) oraz szeregu reform strukturalnych.

(6) W grudniu 2012 r. Jordania wystąpiła o uzupełniającą pomoc makrofinansową z Unii. W związku z tym w grudniu 2013 r. przyjęto pomoc makrofinansową (MFA-I) w wysokości 180 mln EUR w formie pożyczek[[3]](#footnote-3). Protokół ustaleń określający warunki polityczne związane z tą pierwszą operacją pomocy makrofinansowej wszedł w życie dnia 18 marca 2014 r. Po wdrożeniu uzgodnionych środków politycznych dnia 10 lutego 2015 r. wypłacono pierwszą transzę MFA-I, a dnia 15 października 2015 r. wypłacono drugą transzę.

(7) Od czasu wybuchu kryzysu syryjskiego UE przyznała Jordanii prawie 1,13 mld EUR. Na kwotę tę składają się – obok 180 mln EUR z pierwszej operacji pomocy makrofinansowej – 500 mln EUR w ramach programu regularnej współpracy dwustronnej finansowanego poprzez Europejski Instrument Sąsiedztwa, ok. 250 mln EUR z budżetu UE na pomoc humanitarną i ponad 30 mln EUR z Instrumentu na rzecz Przyczyniania się do Stabilności i Pokoju. Ponadto od 2011 r. Europejski Bank Inwestycyjny udostępnił Jordanii pożyczki w wysokości 264 mln EUR.

(8) Nasilenie kryzysu w Syrii w 2015 r. miało poważne konsekwencje dla Jordanii, wpływając niekorzystnie na handel, turystykę i zaufanie inwestorów. Sytuację Jordanii pogorszyła również redukcja wsparcia finansowego ze strony członków Rady Współpracy Państw Zatoki, podyktowana spadkiem cen ropy. Doprowadziło to do osłabienia dynamiki wzrostu gospodarczego, wzrostu bezrobocia oraz pojawienia się nowych potrzeb budżetowych i w zakresie finansowania zewnętrznego.

(9) W obliczu tych wyzwań UE potwierdziła swoje zaangażowanie na rzecz wspierania Jordanii w rozwiązywaniu problemów gospodarczych i społecznych oraz w procesie reform. Zaangażowanie to zostało wyrażone w szczególności na konferencji poświęconej wspieraniu Syrii i regionu, która odbyła się w Londynie w dniu 4 lutego 2016 r., podczas której UE zobowiązała się, że w latach 2016–2017 przeznaczy 2,39 mld EUR na wsparcie finansowe dla państw najbardziej dotkniętych kryzysem uchodźczym, w tym dla Jordanii. Polityczne i gospodarcze wsparcie ze strony Unii dla procesu reform w Jordanii jest spójne z polityką Unii wobec krajów południowego regionu Morza Śródziemnego, określoną w kontekście EPS.

(10) Po pogorszeniu sytuacji gospodarczej i finansowej w Jordanii, MFW i Jordania rozpoczęły ponadto dyskusje nad kolejnym porozumieniem, które mogłoby mieć formę instrumentu rozszerzonego wsparcia finansowego („program MFW”) i prawdopodobnie objęłoby okres trzech lat, licząc od drugiego półrocza 2016 r. Nowy program MFW ma rozwiązać krótkoterminowe problemy bilansu płatniczego Jordanii, a jednocześnie zachęcić do wdrożenia znaczących środków dostosowawczych.

(11) W marcu 2016 r., w związku z pogarszającą się sytuacją gospodarczą i prognozami gospodarczymi, Jordania wystąpiła o dodatkową pomoc makrofinansową z Unii.

(12) Biorąc pod uwagę, że Jordania jest objęta europejską polityką sąsiedztwa, należy ją uznać za państwo kwalifikujące się do otrzymania pomocy makrofinansowej z Unii.

(13) Pomoc makrofinansowa Unii powinna stanowić instrument finansowy stosowany w sytuacjach wyjątkowych, mający formę niewiązanego i nieukierunkowanego wsparcia bilansu płatniczego, służący zaspokojeniu pilnych potrzeb beneficjenta w zakresie finansowania zewnętrznego; pomoc ta powinna także stanowić podstawę realizacji programu dotyczącego polityki obejmującego solidne środki dostosowawcze i środki w zakresie reformy strukturalnej służącej poprawie pozycji bilansu płatniczego w perspektywie krótkoterminowej.

(14) Biorąc pod uwagę fakt, że w bilansie płatniczym Jordanii utrzymuje się znaczna pozostająca do pokrycia luka w finansowaniu zewnętrznym, przekraczająca zasoby udostępnione przez MFW i inne instytucje wielostronne, unijną pomoc makrofinansową, która ma zostać przyznana Jordanii, w obecnych nadzwyczajnych okolicznościach uznaje się za właściwą odpowiedź na wniosek tego państwa o wsparcie stabilizacji gospodarczej, w powiązaniu z programem MFW. Pomoc makrofinansowa Unii stanowiłaby wsparcie dla stabilizacji gospodarczej tego państwa oraz dla programu reform strukturalnych Jordanii, ponieważ uzupełniałaby środki udostępnione w ramach porozumienia finansowego z MFW.

(15) Celem pomocy makrofinansowej Unii powinno być wspieranie przywrócenia w Jordanii trwałego finansowania zewnętrznego, co stanowiłoby tym samym wsparcie jej rozwoju gospodarczego i społecznego.

(16) Ustalenie kwoty pomocy makrofinansowej Unii opiera się na kompleksowej ocenie ilościowej pozostających do zaspokojenia potrzeb Jordanii w zakresie finansowania zewnętrznego i uwzględnia zdolność tego państwa do finansowania się z własnych zasobów, w szczególności z rezerw międzynarodowych, którymi dysponuje. Unijna pomoc makrofinansowa powinna uzupełniać programy i środki udostępniane przez MFW i Bank Światowy. Przy ustalaniu kwoty udzielanej pomocy uwzględnia się również spodziewane wkłady finansowe ze strony darczyńców będących podmiotami wielostronnymi oraz potrzebę zapewnienia sprawiedliwego podziału obciążenia między Unią a innymi darczyńcami, a także środki uruchomione wcześniej w Jordanii w ramach innych unijnych instrumentów finansowania zewnętrznego oraz wartość dodaną ogólnego zaangażowania Unii.

(17) Komisja powinna zapewnić zgodność prawną i merytoryczną unijnej pomocy makrofinansowej z głównymi zasadami, celami i środkami podejmowanymi w różnych obszarach działań zewnętrznych oraz z innymi stosownymi politykami Unii.

(18) Pomoc makrofinansowa Unii powinna wspierać jej politykę zewnętrzną wobec Jordanii. Służby Komisji i Europejska Służba Działań Zewnętrznych powinny ściśle współpracować przez cały okres udzielania pomocy makrofinansowej w celu koordynowania zewnętrznej polityki Unii i zapewnienia spójności tej polityki.

(19) Pomoc makrofinansowa Unii powinna wspierać zaangażowanie Jordanii w przestrzeganie wartości podzielanych przez to państwo i Unię, w tym demokracji, praworządności, dobrych rządów, poszanowania praw człowieka, zrównoważonego rozwoju i ograniczania ubóstwa, a także jej zaangażowanie w przestrzeganie zasad otwartego, opartego na zasadach i uczciwego handlu.

(20) Warunkiem wstępnym przyznania pomocy makrofinansowej Unii powinno być respektowanie przez Jordanię skutecznych mechanizmów demokratycznych – w tym wielopartyjnego systemu parlamentarnego i praworządności – oraz gwarantowanie poszanowania praw człowieka. Ponadto cele szczególne pomocy makrofinansowej Unii powinny polegać na zwiększeniu skuteczności, przejrzystości i odpowiedzialności organów odpowiedzialnych za zarządzanie finansami publicznymi w Jordanii i na wspieraniu reform strukturalnych przyczyniających się do trwałego i sprzyjającego włączeniu społecznemu wzrostu gospodarczego, tworzenia miejsc pracy i konsolidacji budżetowej. Komisja i Europejska Służba Działań Zewnętrznych powinny regularnie monitorować zarówno spełnienie warunków wstępnych, jak i realizację tych celów.

(21) W celu zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych Unii związanych z pomocą makrofinansową Unii Jordania powinna wprowadzić stosowne środki w zakresie zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji i wszelkim innym nieprawidłowościom związanym z tą pomocą oraz w zakresie ich zwalczania. Należy również zapewnić kontrole przeprowadzane przez Komisję i kontrole przeprowadzane przez Trybunał Obrachunkowy.

(22) Przekazanie unijnej pomocy makrofinansowej nie narusza uprawnień Parlamentu Europejskiego i Rady (jako władzy budżetowej).

(23) Wymagane kwoty finansowania przeznaczone na pomoc makrofinansową powinny odpowiadać środkom budżetowym przewidzianym w wieloletnich ramach finansowych.

(24) Unijną pomocą makrofinansową powinna zarządzać Komisja. Aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie możliwość śledzenia wykonania niniejszej decyzji, Komisja powinna regularnie informować wspomniane instytucje o rozwoju sytuacji w związku z pomocą i udostępniać im odpowiednie dokumenty.

(25) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania niniejszej decyzji należy przyznać Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[[4]](#footnote-4).

(26) Unijna pomoc makrofinansowa powinna podlegać warunkom dotyczącym polityki gospodarczej, które mają zostać określone w protokole ustaleń. W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania i ze względu na skuteczność Komisja powinna być uprawniona do negocjowania takich warunków z władzami Jordanii pod nadzorem komitetu przedstawicieli państw członkowskich zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011. Na mocy tego rozporządzenia procedura doradcza powinna, co do zasady, mieć zastosowanie we wszystkich przypadkach innych niż te określone we wspomnianym rozporządzeniu. Mając na uwadze potencjalnie duży wpływ pomocy w kwocie większej niż 90 mln EUR, w odniesieniu do takich operacji należy stosować procedurę sprawdzającą. Mając na uwadze kwotę pomocy makrofinansowej Unii dla Jordanii, w odniesieniu do przyjęcia protokołu ustaleń oraz do każdego obniżenia, zawieszenia lub anulowania pomocy powinna mieć zastosowanie procedura sprawdzająca.

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Unia udostępnia Jordanii pomoc makrofinansową w maksymalnej kwocie 200 mln EUR („unijna pomoc makrofinansowa”) w celu wsparcia stabilizacji gospodarczej i konkretnego programu reform w Jordanii. Pomoc ta przyczynia się do pokrycia potrzeb Jordanii w zakresie bilansu płatniczego określonych w programie MFW.

2. Pełna kwota pomocy makrofinansowej Unii zostanie udostępniona Jordanii w formie pożyczek. Komisja jest upoważniona do pożyczenia w imieniu Unii niezbędnych środków na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych i do ich dalszego pożyczenia Jordanii. Maksymalny średni termin wymagalności pożyczek wynosi 15 lat.

3. Udostępnianiem pomocy finansowej Unii zarządza Komisja w sposób spójny z umowami lub ustaleniami zawartymi między Międzynarodowym Funduszem Walutowym (MFW) a Jordanią oraz z głównymi zasadami i celami reform gospodarczych określonymi w układzie o stowarzyszeniu między UE a Jordanią, jednolitych ramach wsparcia na lata 2014–2017 oraz w przyszłych priorytetach partnerstwa. Komisja regularnie informuje Parlament Europejski i Radę o rozwoju sytuacji w zakresie unijnej pomocy makrofinansowej, w tym o jej wypłatach, a także w stosownym terminie przekazuje tym instytucjom odpowiednie dokumenty.

4. Pomoc makrofinansowa Unii udostępniana jest na okres dwóch i pół roku, począwszy od pierwszego dnia po wejściu w życie protokołu ustaleń, o którym mowa w art. 3 ust. 1.

5. W sytuacji gdy potrzeby finansowe Jordanii w okresie wypłacania pomocy makrofinansowej Unii znacznie się zmniejszą w stosunku do pierwotnych założeń, Komisja – działając zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 7 ust. 2 – obniża wysokość takiej pomocy, zawiesza ją lub ją anuluje.

Artykuł 2

1. Warunkiem wstępnym przyznania pomocy makrofinansowej Unii jest respektowanie przez Jordanię skutecznych mechanizmów demokratycznych – w tym wielopartyjnego systemu parlamentarnego i praworządności – oraz gwarantowanie poszanowania praw człowieka.

2. Komisja i Europejska Służba Działań Zewnętrznych monitorują wypełnienie tego warunku wstępnego przez cały czas udzielania unijnej pomocy makrofinansowej.

3. Ustępy 1 i 2 niniejszego artykułu stosuje się zgodnie z decyzją Rady 2010/427/UE[[5]](#footnote-5).

Artykuł 3

1. Komisja, zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 7 ust. 2, uzgadnia z władzami Jordanii jasno określone warunki dotyczące polityki gospodarczej oraz warunki finansowe – koncentrując się na reformach strukturalnych i zdrowych finansach publicznych – którym to warunkom ma podlegać pomoc makrofinansowa Unii; warunki te mają zostać określone w protokole ustaleń (zwanym dalej „protokołem ustaleń”). Warunki dotyczące polityki gospodarczej i warunki finansowe określone w protokole ustaleń muszą być zgodne z umowami lub ustaleniami, o których mowa w art. 1 ust. 3, w tym z programami w zakresie dostosowania makroekonomicznego i reform strukturalnych realizowanymi przez Jordanię przy wsparciu MFW.

2. Warunki, o których mowa w ust. 1, mają w szczególności służyć zwiększeniu skuteczności, przejrzystości i rozliczalności systemów zarządzania finansami publicznymi w Jordanii, w tym w odniesieniu do wykorzystania unijnej pomocy makrofinansowej. Podczas opracowywania środków politycznych uwzględnia się również należycie postępy we wzajemnym otwieraniu rynku, rozwój opartego na zasadach i uczciwego handlu oraz inne priorytety w kontekście unijnej polityki zewnętrznej. Komisja regularnie monitoruje postępy w osiąganiu tych celów.

3. Szczegółowe warunki finansowe unijnej pomocy makrofinansowej określone są w umowie pożyczki, która zostanie zawarta między Komisją a władzami Jordanii.

4. Komisja ocenia w regularnych odstępach czasu, czy warunki określone w art. 4 ust. 3 są nadal spełniane, w tym, czy polityka gospodarcza Jordanii jest zgodna z celami pomocy makrofinansowej Unii. Komisja działa w tym zakresie w ścisłej współpracy z MFW i Bankiem Światowym oraz – jeżeli jest to konieczne – z Parlamentem Europejskim i Radą.

Artykuł 4

1. Pomoc makrofinansowa Unii udostępniana jest przez Komisję w dwóch transzach pożyczki, z zastrzeżeniem spełnienia warunków określonych w ust. 3. Wysokość każdej transzy określa się w protokole ustaleń, o którym mowa w art. 3.

2. W związku z kwotami unijnej pomocy makrofinansowej zapewnione zostanie finansowanie Funduszu Gwarancyjnego dla działań zewnętrznych, w miarę konieczności, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 480/2009[[6]](#footnote-6).

3. O przekazaniu każdej transzy pożyczki decyduje Komisja, przy czym jest to uzależnione od spełnienia wszystkich następujących warunków:

a) warunku wstępnego określonego w art. 2;

b) udokumentowania stałych zadowalających postępów we wdrażaniu programu dotyczącego polityki, obejmującego solidne środki dostosowawcze oraz środki w zakresie reformy strukturalnej wspierane przez inne niż ostrożnościowe rozwiązania MFW w zakresie kredytowania; oraz

c) zadowalającej realizacji polityki gospodarczej i warunków finansowych uzgodnionych w protokole ustaleń.

Wypłata drugiej transzy pożyczki następuje co do zasady nie wcześniej niż po upływie trzech miesięcy od dnia wypłaty pierwszej transzy pożyczki.

4. Jeżeli warunki określone w ust. 3 stale nie są spełniane, Komisja tymczasowo zawiesza lub anuluje wypłatę unijnej pomocy makrofinansowej. W takich przypadkach Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o przyczynach zawieszenia lub anulowania.

5. Pomoc makrofinansowa Unii jest wypłacana bankowi centralnemu Jordanii. Środki finansowe Unii mogą zostać przekazane na rzecz ministerstwa finansów Jordanii jako beneficjenta końcowego, z zastrzeżeniem postanowień uzgodnionych w protokole ustaleń, w tym potwierdzenia pozostających do zaspokojenia potrzeb budżetowych w zakresie finansowania.

Artykuł 5

1. Operacje zaciągania i udzielania pożyczek związane z unijną pomocą makrofinansową przeprowadzane są w euro z tą samą datą waluty i nie wiążą się dla Unii ze zmianą terminów wymagalności ani nie narażają jej na żadne ryzyko walutowe lub ryzyko związane ze stopami procentowymi ani na żadne inne ryzyko handlowe.

2. Jeżeli pozwalają na to okoliczności oraz jeśli Jordania złoży stosowny wniosek, Komisja może podjąć kroki niezbędne do zapewnienia, aby do warunków udzielanej pożyczki została włączona klauzula wcześniejszej spłaty zadłużenia i aby odpowiadała jej analogiczna klauzula w warunkach zaciągania pożyczek.

3. Jeśli okoliczności pozwalają na uzyskanie korzystniejszego oprocentowania udzielonej pożyczki i jeśli Jordania złoży stosowny wniosek, Komisja może zdecydować o refinansowaniu całości lub części zaciągniętej pierwotnie pożyczki lub może zmienić odpowiednie warunki finansowe. Operacje refinansowania lub zmiany warunków pożyczki przeprowadzane są zgodnie z warunkami określonymi w ust. 1 i 4 oraz nie skutkują przedłużeniem terminu wymagalności danej pożyczki ani zwiększeniem kwoty kapitału pozostającej do spłaty na dzień refinansowania lub zmiany warunków pożyczki.

4. Jordania pokrywa wszystkie koszty poniesione przez Unię w związku z operacjami zaciągania i udzielania pożyczek na podstawie niniejszej decyzji.

5. Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o rozwoju sytuacji w zakresie operacji, o których mowa w ust. 2 i 3.

Artykuł 6

1. Pomoc makrofinansowa Unii jest udzielana zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012[[7]](#footnote-7) oraz z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 1268/2012[[8]](#footnote-8).

2. Unijna pomoc makrofinansowa jest udzielana w ramach zarządzania bezpośredniego.

3. Umowa pożyczki, która ma zostać uzgodniona z władzami Jordanii, zawiera postanowienia:

a) zapewniające, by Jordania regularnie sprawdzała, czy środki finansowe pochodzące z budżetu Unii zostały właściwie wykorzystane, podejmowała odpowiednie środki zapobiegające nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym oraz, w razie konieczności, podejmowała działania prawne zmierzające do odzyskania wszelkich środków dostarczonych na mocy niniejszej decyzji, które zostały niewłaściwie wykorzystane;

b) zapewniające ochronę interesów finansowych Unii, w szczególności przewidujące podjęcie konkretnych środków związanych z zapobieganiem nadużyciom finansowym, korupcji i wszelkim innym nieprawidłowościom mającym wpływ na unijną pomoc makrofinansową, oraz ze zwalczaniem takich zjawisk, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2988/95[[9]](#footnote-9), rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2185/96[[10]](#footnote-10) oraz rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 883/2013[[11]](#footnote-11);

c) wyraźnie upoważniające Komisję, w tym Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych, lub przedstawicieli tych instytucji, do przeprowadzania kontroli, w tym kontroli na miejscu i inspekcji;

d) wyraźnie upoważniające Komisję i Trybunał Obrachunkowy do przeprowadzania — w okresie, na jaki została udostępniona unijna pomoc makrofinansowa, i po jego upływie — kontroli, w tym kontroli dokumentów i kontroli na miejscu, takich jak ocena operacyjna;

e) zapewniające, by Unia była uprawniona do żądania wcześniejszej spłaty pożyczki, jeżeli stwierdzono, że w związku z zarządzaniem pomocą makrofinansową Unii Jordania uczestniczyła w jakiejkolwiek czynności stanowiącej przykład nadużycia finansowego lub korupcji bądź w jakiejkolwiek innej nielegalnej działalności naruszającej interesy finansowe Unii.

4. Przed udzielaniem unijnej pomocy makrofinansowej Komisja ocenia w drodze oceny operacyjnej prawidłowość stosowanych przez Jordanię uregulowań finansowych, procedur administracyjnych oraz wewnętrznych i zewnętrznych mechanizmów kontroli, które są istotne dla tej pomocy.

Artykuł 7

1. Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Artykuł 8

1. Do dnia 30 czerwca każdego roku Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat wykonania niniejszej decyzji w poprzednim roku, zawierające ocenę takiego wykonania. Sprawozdanie to zawiera:

a) analizę postępów poczynionych we wdrażaniu unijnej pomocy makrofinansowej;

b) ocenę sytuacji gospodarczej Jordanii i jej perspektyw gospodarczych, a także ocenę postępów poczynionych we wdrażaniu środków politycznych, o których mowa w art. 3 ust. 1;

c) informacje o związku pomiędzy warunkami dotyczącymi polityki gospodarczej określonymi w protokole ustaleń, bieżącymi wynikami gospodarczymi i budżetowymi Jordanii a decyzjami Komisji dotyczącymi wypłaty poszczególnych transz pomocy makrofinansowej Unii.

2. Nie później niż dwa lata po upływie okresu, na jaki udostępniona została pomoc, o którym mowa w art. 1 ust. 4, Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny *ex post*, zawierające ocenę rezultatów i efektywności ukończonych działań w ramach unijnej pomocy makrofinansowej oraz zakresu, w jakim przyczyniły się one do osiągnięcia celów tej pomocy.

Artykuł 9

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w D*zienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego W imieniu Rady

Przewodniczący Przewodniczący

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

1.2. Dziedziny polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

1.4. Cele

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.6. Okres trwania działania i jego wpływ finansowy

1.7. Przewidywane tryby zarządzania

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

2.2. System zarządzania i kontroli

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

**OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI**

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Jordańskiemu Królestwu Haszymidzkiemu

1.2. Dziedziny polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa[[12]](#footnote-12)

Dziedzina polityki: Tytuł 01 – Sprawy gospodarcze i finansowe

Działanie: 03 – Międzynarodowe kwestie gospodarcze i finansowe

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

X Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania**

1.4. Cele

1.4.1. Wieloletnie cele strategiczne Komisji wskazane we wniosku/inicjatywie

„Pobudzenie zatrudnienia, wzrostu i inwestycji: promowanie dobrobytu poza obszarem Unii Europejskiej”

Główny obszar działań DG ds. Gospodarczych i Finansowych związany z przedmiotową pomocą obejmuje:

1. Wspieranie realizacji europejskiej polityki sąsiedztwa poprzez pogłębianie analizy ekonomicznej oraz wzmocnienie dialogu i doradztwa politycznego w zakresie gospodarczych aspektów planów działania.

2. Przygotowywanie, wdrażanie i monitorowanie pomocy makrofinansowej dla partnerskich państw trzecich we współpracy z właściwymi międzynarodowymi instytucjami finansowymi.

1.4.2. Cele szczegółowe i działania ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Cel szczegółowy nr 1: „Promowanie dobrobytu poza obszarem Unii Europejskiej: wspieranie stabilności makrofinansowej i reform pobudzających wzrost gospodarczy poza UE, w tym przez regularne dialogi gospodarcze z głównymi partnerami i udzielanie pomocy makrofinansowej”

Działania ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa: Międzynarodowe kwestie gospodarcze i finansowe.

1.4.3. Oczekiwane wyniki i wpływ

Proponowana pomoc składa się z pożyczki UE w kwocie 200 mln EUR dla Jordańskiego Królestwa Haszymidzkiego („Jordanii”), która ma się przyczynić do bardziej zrównoważonej sytuacji pod względem bilansu płatniczego w tym kraju. Pomoc, która ma zostać wypłacona w dwóch transzach, pomoże Jordanii złagodzić trudności gospodarcze i społeczne, jakich kraj ten doświadcza w wyniku braku stabilności w regionie i przyjmowania syryjskich uchodźców. Pomoc ta będzie również wspierać reformy strukturalne mające na celu wzmocnienie trwałego wzrostu gospodarczego, zmniejszenie słabości makroekonomicznych oraz poprawę zarządzania finansami publicznymi.

1.4.4. Wskaźniki wyników i wpływu

Władze Jordanii zobowiązane będą do regularnego składania służbom Komisji sprawozdań dotyczących określonych wskaźników oraz do złożenia obszernego sprawozdania dotyczącego spełnienia uzgodnionych warunków dotyczących polityki przed wypłatą drugiej transzy pomocy.

Po dokonaniu oceny operacyjnej obiegu środków finansowych oraz procedur administracyjnych, która zostanie przeprowadzona w Jordanii w fazie przygotowawczej tego przedsięwzięcia, służby Komisji kontynuować będą monitorowanie zarządzania finansami publicznymi. Delegatura UE w Jordanii będzie także składać regularne sprawozdania dotyczące kwestii istotnych z punktu widzenia monitorowania pomocy. Służby Komisji pozostaną w ścisłym kontakcie z MFW oraz Bankiem Światowym, by korzystać z wiedzy, jaką instytucje te dysponują dzięki prowadzonej przez nie w Jordanii działalności.

W proponowanej decyzji przewiduje się coroczne sprawozdanie dla Rady i Parlamentu Europejskiego zawierające ocenę wdrożenia operacji pomocy makrofinansowej. Pomoc zostanie poddana niezależnej ocenie ex post w ciągu dwóch lat po upływie okresu realizacji.

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.5.1. Potrzeby, które mają zostać zaspokojone w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Wypłata pomocy będzie uzależniona od zadowalających postępów w wykonaniu programu gospodarczego uzgodnionego przez Jordanię i MFW, który ma być gotowy w drugim półroczu 2016 r. Ponadto Komisja uzgodni z władzami Jordanii szczególne warunki dotyczące polityki, wymienione w protokole ustaleń, które muszą zostać spełnione przed wypłatą drugiej transzy pomocy przez Komisję.

1.5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej

Pomagając temu państwu przezwyciężyć szok gospodarczy spowodowany brakiem stabilności w regionie i napływem uchodźców z Syrii, proponowana pomoc makrofinansowa przyczyni się do wsparcia stabilności makroekonomicznej, reform gospodarczych i postępu politycznego. Uzupełniając zasoby udostępnione przez międzynarodowe instytucje finansowe, UE i pozostałych darczyńców, pomoc ta przyczyni się do ogólnej skuteczności pakietu wsparcia finansowego zapewnionego przez międzynarodową społeczność darczyńców.

Proponowany program wzmocni zaangażowanie rządu na rzecz reform oraz jego aspiracje związane z zacieśnieniem stosunków z UE. Wynik ten zostanie osiągnięty między innymi poprzez odpowiednie warunki, od których będzie uzależniona wypłata pomocy. W szerszym kontekście program będzie sygnałem dla innych państw w regionie, że w przypadku trudności gospodarczych UE nadal wspiera państwa, które rozpoczęły realny proces reform politycznych.

1.5.3. Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań

Od 2004 r. przeprowadzono łącznie szesnaście ocen *ex post* dotyczących operacji pomocy makrofinansowej. Na podstawie tych ocen można stwierdzić, że pomoc makrofinansowa przyczynia się do poprawy równowagi bilansu płatniczego, stabilności makroekonomicznej i realizacji reform strukturalnych w kraju będącym jej odbiorcą, nawet jeśli jej oddziaływanie jest czasem umiarkowane i pośrednie. W większości przypadków pomoc makrofinansowa miała pozytywny wpływ na bilans płatniczy w kraju będącym jej beneficjentem oraz umożliwiła złagodzenie ograniczeń budżetowych. Prowadziła ona również do nieznacznie wyższego wzrostu gospodarczego.

1.5.4. Spójność z innymi właściwymi instrumentami oraz możliwa synergia

UE jest jednym z głównych darczyńców Jordanii. Pomoc finansowa przeznaczona dla Jordanii w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) na lata 2007–2013 wynosiła 589 mln EUR. Kwota ta obejmuje dodatkowe finansowanie przyznane w ramach opartego na zachętach programu SPRING. Jeśli chodzi o lata 2014–2017, wysokość wsparcia UE przyznanego Jordanii w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa może wynieść minimalnie 312 mln EUR, a maksymalnie 382 mln EUR. Jordania będzie korzystać z regionalnego funduszu powierniczego UE, funduszu „Madad”, który utworzono w grudniu 2014 r. w celu wspierania Syrii i państw z nią sąsiadujących, w tym Jordanii. Pierwsza seria programów finansowanych z funduszu „Madad” w kwocie 41 mln EUR została zatwierdzona w maju 2015 r. Uzupełnieniem tych środków było finansowanie z innych instrumentów UE, takich jak sąsiedzki fundusz inwestycyjny. Obok programów współpracy dwustronnej Jordania korzysta również z różnego rodzaju programów regionalnych, przede wszystkim w dziedzinach praworządności i sprawiedliwości, ochrony środowiska i klimatu, migracji oraz kultury i młodzieży. Jordania uczestniczy również w inicjatywach otwartych dla wszystkich krajów partnerskich objętych europejską polityką sąsiedztwa, takich jak: Erasmus +, który sprzyja mobilności i zacieśnieniu współpracy z UE w dziedzinie szkolnictwa wyższego, TAIEX i SIGMA. Ponadto Jordania może się również ubiegać o dodatkowe fundusze w ramach kilku programów tematycznych i instrumentów UE, w tym Europejskiego Instrumentu na rzecz Wspierania Demokracji i Praw Człowieka, programu na rzecz podmiotów niepublicznych i władz lokalnych oraz programu w zakresie migracji i azylu. Ponadto od 2011 r. Europejski Bank Inwestycyjny wspiera Jordanię poprzez pożyczki w łącznej wysokości 264,9 mln EUR, z czego 115,9 mln EUR przypadło na 2015 r. Zatwierdzona w 2013 r. MFA-I w wysokości 180 mln EUR została prawidłowo zrealizowana i wypłacona w całości w 2015 r.

Główna wartość dodana pomocy makrofinansowej w porównaniu z innymi instrumentami UE polegałaby na stworzeniu stabilnych ram makroekonomicznych, w tym poprzez przyczynienie się do zrównoważenia bilansu płatniczego i budżetu, oraz właściwych warunków ramowych dla reform strukturalnych. Pomoc makrofinansowa nie stanowi regularnej pomocy finansowej ani nie ma na celu wspierania rozwoju gospodarczego i społecznego w otrzymujących ją krajach. Wypłata pomocy makrofinansowej jest wstrzymywana, gdy tylko sytuacja kraju pod względem finansowania zewnętrznego wraca na ścieżkę równowagi. Wówczas korzysta się z regularnych unijnych instrumentów pomocy i współpracy.

Pomoc makrofinansowa stanowi również w zamyśle uzupełnienie interwencji podejmowanych przez międzynarodowe instytucje finansowe, w szczególności programu reform i dostosowań wspieranego przez instrument rozszerzonego wsparcia finansowego MFW oraz pożyczki Banku Światowego w ramach polityki rozwoju.

1.6. Okres trwania działania i jego wpływ finansowy

X Wniosek/inicjatywa o **ograniczonym okresie trwania**

X Okres trwania wniosku/inicjatywy: 2 i pół roku od wejścia w życie protokołu ustaleń, zgodnie z art. 1 ust. 4 decyzji

X Wpływ finansowy zostanie odnotowany w latach 2016–2019

1.7. Przewidywane tryby zarządzania[[13]](#footnote-13)

X **Bezpośrednie zarządzanie** przez Komisję

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Niniejsza pomoc ma charakter makroekonomiczny i będzie dostosowana do przyszłego programu gospodarczego wspieranego przez MFW. Monitorowanie działań przez służby Komisji będzie prowadzone na podstawie postępów w realizacji programu MFW oraz konkretnych środków reform, które zostaną uzgodnione z władzami Jordanii w protokole ustaleń (zob. również pkt 1.4.4).

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. Zidentyfikowane ryzyko

Z proponowaną operacją pomocy makrofinansowej wiąże się ryzyko o charakterze powierniczym, ryzyko związane z prowadzoną polityką gospodarczą, a także ogólne ryzyko polityczne.

Istnieje ryzyko, że pomoc makrofinansowa, która nie jest przeznaczona na sfinansowanie konkretnych wydatków, zostanie wykorzystana w nieuczciwy sposób. Zasadniczo ryzyko to powiązane jest z takimi czynnikami jak jakość systemów zarządzania w banku centralnym i ministerstwie finansów, a także odpowiednie możliwości w zakresie kontroli wewnętrznych i zewnętrznych.

Kolejne kluczowe ryzyko dla operacji wynika z panującej w regionie niepewności gospodarczej i politycznej, zwłaszcza w Syrii i Iraku, co ma bezpośredni wpływ na gospodarkę Jordanii. Główne ryzyko w wymiarze krajowym wiąże się z trudnościami w realizacji procesu reform gospodarczych i utrzymującymi się zagrożeniami dla sytuacji makroekonomicznej, w tym konsekwencjami budżetowymi napływu uchodźców syryjskich.

Jordania jest również narażona na ewentualne nowe zakłócenia dostaw gazu ziemnego importowanego z Egiptu. Ponadto istnieją zagrożenia wynikające z ewentualnego pogorszenia sytuacji gospodarczej w Europie i na świecie i wzrostu światowych cen energii i żywności.

2.2.2. Przewidywane metody kontroli

Pomoc makrofinansowa podlegać będzie procedurom weryfikacji, kontroli i audytu, za które odpowiedzialna będzie Komisja, w tym Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), oraz Trybunał Obrachunkowy.

2.2.3. Koszty i korzyści wynikające z kontroli oraz prawdopodobny wskaźnik niezgodności

Koszty podstawowe dla Komisji dotyczące metod weryfikacji i kontroli, jak również koszty oceny operacyjnej obiegu środków finansowych i procedur administracyjnych przeprowadzonej przed realizacją operacji zostały podane w tabeli 3.2.1. Ponadto istnieją koszty dla Europejskiego Trybunału Obrachunkowego oraz koszty ewentualnych interwencji OLAF-u. Ocena operacyjna nie tylko pomaga ocenić ryzyko niewłaściwego wykorzystania funduszy, ale jako dodatkową korzyść zapewnia użyteczne informacje na temat niezbędnych reform w obszarze zarządzania finansami publicznymi, co może znaleźć odzwierciedlenie w warunkach politycznych operacji. Jeśli chodzi o prawdopodobny wskaźnik niezgodności, ryzyko niezgodności z warunkami (w postaci niespłacenia pożyczki lub niewłaściwego wykorzystania środków) zostało uznane za niskie w oparciu o doświadczenia dotyczące instrumentu pomocy makrofinansowej od momentu jej przyznania po raz pierwszy.

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Aby ograniczyć ryzyko nieuczciwego wykorzystania, zostaną podjęte następujące działania:

Po pierwsze, proponowana podstawa prawna pomocy makrofinansowej dla Jordanii obejmuje przepis dotyczący środków zapobiegania nadużyciom finansowym. Środki te zostaną bardziej szczegółowo określone w umowie pożyczki, zawierającej szereg postanowień dotyczących kontroli, zapobiegania nadużyciom finansowym, audytów oraz odzyskania funduszy w przypadku nadużyć finansowych lub korupcji. Przewiduje się ponadto, że pomoc podlegać będzie warunkom właściwym dla odnośnych obszarów polityki, szczególnie w dziedzinie zarządzania finansami publicznymi, w celu zwiększenia skuteczności, przejrzystości i rozliczalności.

Po drugie, przed przyjęciem protokołu ustaleń służby Komisji, przy wsparciu należycie upoważnionych ekspertów zewnętrznych, przeprowadzą nową ocenę operacyjną obiegu środków finansowych oraz procedur administracyjnych w ministerstwie finansów oraz banku centralnym Jordanii w celu spełnienia wymogów wynikających z rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Unii. W wyniku tego przeglądu, który obejmie takie obszary jak: struktura i organizacja zarządzania, zarządzanie funduszami i kontrola funduszy, bezpieczeństwo systemów informatycznych, możliwości w zakresie kontroli wewnętrznych i zewnętrznych oraz niezależność banku centralnego, ustalone zostanie, czy struktury mające zagwarantować należyte zarządzanie finansowe w odniesieniu do pomocy makroekonomicznej są w Jordanii wystarczająco skuteczne. W świetle tej oceny w porozumieniu z organami krajowymi mogą zostać wprowadzane specjalne mechanizmy mające zastosowanie do zarządzania funduszami przez beneficjentów. Kwota pomocy zostanie wpłacona na wyznaczone konto w banku centralnym Jordanii.

Ponadto pomoc będzie podlegać procedurom weryfikacji, kontroli i audytu, za które odpowiedzialna będzie Komisja, w tym Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), oraz Trybunał Obrachunkowy.

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

* Istniejące linie budżetowe

01 03 02 – Pomoc makrofinansowa

01 03 06 – Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Dział wieloletnich ram finansowych | Linia budżetowa | Rodzaj środków | Wkład | | | |
| Numer  [Treść…...….] | Zróżnicowane /niezróżnicowane ([[14]](#footnote-14)) | państw EFTA[[15]](#footnote-15) | krajów kandydujących[[16]](#footnote-16) | państw trzecich | w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego |
| 4 | 01 03 02  Pomoc makrofinansowa | Środki zróżnicowane | NIE | NIE | NIE | NIE |
| 4 | 01 03 06  Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego | Środki zróżnicowane | NIE | NIE | NIE | NIE |

01 03 06 – Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami UE zaciągniętymi na pomoc makrofinansową dla państw trzecich: Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych musi zostać zasilony wpłatami zgodnie z rozporządzeniem w sprawie Funduszu[[17]](#footnote-17). Zgodnie z tym rozporządzeniem wpłaty są dokonywane na podstawie kwoty pożyczki pozostającej do spłaty na koniec roku. Fundusz gwarancyjny musi być zasilany z wykorzystaniem środków z linii budżetowej 01 03 06 („Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego”) – w wysokości 9 % łącznych wymagalnych zobowiązań. Wysokość wpłaty jest obliczana na początku roku „n” jako różnica pomiędzy kwotą docelową a aktywami Funduszu netto na końcu roku „n-1”. Jest ona włączana w roku „n” do budżetu wstępnego na rok „n+1” i faktycznie przekazywana w ramach jednej transakcji na początku roku „n+1” z pozycji „Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego” (pozycja w budżecie nr 01 03 06). W konsekwencji 9 % (tj. maksymalnie 18 mln EUR) wypłaconej faktycznie kwoty zostanie uwzględnione w kwocie docelowej na koniec roku „n-1” do celów obliczenia wpłat zasilających Fundusz.

🞎🞎Nowe linie budżetowe, o których utworzenie się wnioskuje: nie dotyczy.

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dział wieloletnich ram finansowych:** | **4** | | |  | |  | |
| Dyrekcja Generalna: ECFIN |  | |  | | Rok **2016**[[18]](#footnote-18) | | Rok **2017** | | Rok **2018** | Rok **2019** | **OGÓŁEM** |
| • Środki operacyjne | | | | |  | |  | |  |  |  |
| Linia budżetowa 01 03 06 Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego | Środki na zobowiązania | (1a) | | |  | |  | | 9 | 9 | **18** |
| Środki na płatności | (2 a) | | |  | |  | | 9 | 9 | **18** |
| Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne[[19]](#footnote-19)  (ocena operacyjna i ocena *ex post*) | | | | |  | |  | |  |  |  |
| Numer linii budżetowej 01 03 02 | Środki na zobowiązania | (3) | | | 0,10 | |  | |  | 0,15 | **0,25** |
|  | Środki na płatności | (3 a) | | | 0,10 | |  | |  | 0,15 | **0,25** |
| **OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej ECFIN** | Środki na zobowiązania | =1+1a +3 | | | 0,10 | |  | | 9 | 9,15 | **18,25** |
| Środki na płatności | =2+2a  +3 | | | 0,10 | |  | | 9 | 9,15 | **18,25** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| • OGÓŁEM środki operacyjne | Środki na zobowiązania | (4) |  |  | 9 | 9 | **18,00** |
| Środki na płatności | (5) |  |  | 9 | 9 | **18,00** |
| OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne | | (6) | 0,10 |  |  | 0,15 | **0,25** |
|  | |  |  |  |  |  |  |
| **OGÓŁEM środki  na DZIAŁ 4** wieloletnich ram finansowych | Środki na zobowiązania | =4+ 6 | 0,10 |  | 9 | 9,15 | **18,25** |
| Środki na płatności | =5+ 6 | 0,10 |  | 9 | 9,15 | **18,25** |

**Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu:**

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dział wieloletnich ram finansowych:** | **5** | „Wydatki administracyjne” | | | | |
|  |  | Rok **2016** | Rok **2017** | Rok **2018** | Rok **2019** | **OGÓŁEM** |
| Dyrekcja Generalna: ECFIN |  |
| • Zasoby ludzkie | | 0,039 | 0,029 | 0,021 | 0,016 | **0,105** |
| • Pozostałe wydatki administracyjne | | 0,025 | 0,015 |  |  | **0,040** |
| **OGÓŁEM Dyrekcja Generalna ECFIN** | Środki | 0,064 | 0,044 | 0,021 | 0,016 | **0,145** |
| **OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5** wieloletnich ram finansowych | (Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem) | 0,064 | 0,044 | 0,021 | 0,016 | **0,145** |

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Rok **2016[[20]](#footnote-20)** | Rok **2017** | Rok **2018** | Rok **2019** | **OGÓŁEM** |
| **OGÓŁEM środki  na DZIAŁY 1 do 5** wieloletnich ram finansowych | Środki na zobowiązania | 0,164 | 0,044 | 9,021 | 9,166 | **18,395** |
| Środki na płatności | 0,164 | 0,044 | 9,021 | 9,166 | **18,395** |

3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

* 🞎 Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych
* X Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Określić cele i produkty**  ⇩ |  |  | Rok **2016** | | Rok **2017** | | Rok **2018** | | Rok **209** | | **OGÓŁEM** | |
|
| Rodzaj[[21]](#footnote-21) | | Liczba | Koszt | Liczba | Koszt | Liczba | Koszt | Liczba | Koszt | Liczba ogółem | Koszt całkowity |
| CEL SZCZEGÓŁOWY nr 3[[22]](#footnote-22) | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| - Produkt 1 | Ocena operacyjna | | 1 | 0,10 |  |  |  |  |  |  | 1 | 0,10 |
| - Produkt 2 | Ocena *ex-post* | |  |  |  |  |  |  | 1 | 0,15 | 1 | 0,15 |
| - Produkt 3 | Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego | |  |  |  |  | 1 | 9 | 1 | 9 | 2 | 18 |
| Cel szczegółowy nr 1 – suma cząstkowa | | | 1 | 0,10 |  |  | 1 | 9 | 2 | 9,15 | 4 | 18,25 |
| **KOSZT OGÓŁEM** | | | 1 | 0,10 |  |  | 1 | 9 | 2 | 9,15 | 4 | **18,25** |

3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

3.2.3.1. Streszczenie

* 🞎 Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
* X Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Rok **2016[[23]](#footnote-23)** | Rok **2017** | Rok **2018** | Rok **2019** | Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6) | | | **OGÓŁEM** |
| **DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Zasoby ludzkie | 0,039 | 0,029 | 0,021 | 0,016 |  |  |  | **0,105** |
| Pozostałe wydatki administracyjne | 0,025 | 0,015 |  |  |  |  |  | **0,040** |
| **DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych – suma cząstkowa** | 0,064 | 0,044 | 0,021 | 0,016 |  |  |  | **0,145** |
| **Poza DZIAŁEM 5[[24]](#footnote-24) wieloletnich ram finansowych** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Zasoby ludzkie |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Pozostałe wydatki  administracyjne |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych – suma cząstkowa** |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **OGÓŁEM** | 0,064 | 0,044 | 0,021 | 0,016 |  |  |  | **0,145** |

Potrzeby w zakresie środków administracyjnych zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

3.2.3.2. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

* 🞎 Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich
* X Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

*Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | Rok **2016** | Rok **2017** | Rok **2018** | Rok **2019** | | Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6) | | |
| **•Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)** | | | | | |
| 01 01 01 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji) | | 0,19 | 0,13 | 0,09 | 0,06 | |  |  |  |
| XX 01 01 02 (w delegaturach) | |  |  |  |  | |  |  |  |
| XX 01 05 01 (pośrednie badania naukowe) | |  |  |  |  | |  |  |  |
| 10 01 05 01 (bezpośrednie badania naukowe) | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy)[[25]](#footnote-25)** | | | | | | | | | |
| XX 01 02 01 (CA, INT, SNE z globalnej koperty finansowej) | | 0,20 | 0,16 | 0,12 | 0,10 | |  |  |  |
| XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA i SNE w delegaturach) | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **XX** 01 04 **yy[[26]](#footnote-26)** | - w centrali |  |  |  |  | |  |  |  |
| - w delegaturach |  |  |  |  | |  |  |  |
| **XX** 01 05 02 (CA, SNE, INT - pośrednie badania naukowe) | |  |  |  |  | |  |  |  |
| 10 01 05 02 (CA, SNE, INT - bezpośrednie badania naukowe) | |  |  |  |  | |  |  |  |
| Inna linia budżetowa (określić) | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **OGÓŁEM** | | **0,39** | **0,29** | **0,21** | **0,16** | |  |  |  |

**XX** oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Koszty wymaganego personelu szacowane są w oparciu o 30 % rocznych wydatków na urzędnika kategorii AD5–AD12.

Opis zadań do wykonania:

|  |  |
| --- | --- |
| Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony | Kierownik działu: Nadzorowanie operacji i zarządzanie nią, porozumienie w sprawie umowy pożyczki, sprawozdania z przeglądu, prowadzenie misji oraz ocena postępów w zakresie wypełniania warunków.  Biuro: Np. przygotowywanie protokołu ustaleń i umowy pożyczki, konsultacje z władzami oraz międzynarodowymi instytucjami finansowymi, konsultacje z ekspertami zewnętrznymi dotyczące oceny operacyjnej i oceny ex post, odbywanie podróży służbowych w celu dokonywania przeglądów, przygotowywanie sprawozdań służb Komisji oraz procedur Komisji związanych z zarządzaniem pomocą. |
| Personel zewnętrzny | Nie dotyczy |

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

* X Wniosek/inicjatywa jest zgodny(-a) z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi.

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

* X Wniosek/inicjatywa nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

X Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.

1. W piśmie tym władze Jordanii zwróciły się o przyznanie nowej pomocy makrofinansowej w wysokości 350 mln EUR. [↑](#footnote-ref-1)
2. Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1351/2013/UE z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Jordańskiemu Królestwu Haszymidzkiemu (Dz.U. L 341 z 18.12.2013, s. 4). [↑](#footnote-ref-2)
3. Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1351/2013/UE z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Jordańskiemu Królestwu Haszymidzkiemu (Dz.U. L 341 z 18.12.2013, s. 4). [↑](#footnote-ref-3)
4. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13). [↑](#footnote-ref-4)
5. Decyzja Rady 2010/427/UE z dnia 26 lipca 2010 r. określająca organizację i zasady funkcjonowania Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (Dz.U. L 201 z 3.8.2010, s. 30). [↑](#footnote-ref-5)
6. Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 480/2009 z dnia 25 maja 2009 r. ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 145 z 10.6.2009, s. 10). [↑](#footnote-ref-6)
7. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1). [↑](#footnote-ref-7)
8. Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1268/2012 z dnia 29 października 2012 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L 362 z 31.12.2012, s. 1). [↑](#footnote-ref-8)
9. Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 312 z 23.12.1995, s. 1). [↑](#footnote-ref-9)
10. Rozporządzenie Rady (Euratom, WE) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami (Dz.U. L 292 z 15.11.1996, s. 2). [↑](#footnote-ref-10)
11. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 883/2013 z dnia 11 września 2013 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 (Dz.U. L 248 z 18.9.2013, s. 1). [↑](#footnote-ref-11)
12. ABM: activity-based management: zarządzanie kosztami działań – ABB: activity-based budgeting: budżet zadaniowy. [↑](#footnote-ref-12)
13. Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: <http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html> [↑](#footnote-ref-13)
14. Środki zróżnicowane/ środki niezróżnicowane. [↑](#footnote-ref-14)
15. EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu. [↑](#footnote-ref-15)
16. Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich. [↑](#footnote-ref-16)
17. Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 480/2009 z dnia 25 maja 2009 r. ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych Dz.U. L 145 z 10.6.2009, s. 10. [↑](#footnote-ref-17)
18. Rok, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. [↑](#footnote-ref-18)
19. Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (w tym linie budżetowe na wsparcie administracyjne, tzw. dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe. [↑](#footnote-ref-19)
20. Rok, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku. [↑](#footnote-ref-20)
21. Produkty odnoszą się do produktów i usług, które zostaną zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.). [↑](#footnote-ref-21)
22. Zgodnie z opisem w pkt 1.4.2. „Cele szczegółowe …”. [↑](#footnote-ref-22)
23. Rok, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. [↑](#footnote-ref-23)
24. Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe. [↑](#footnote-ref-24)
25. CA = personel kontraktowy; LA = personel miejscowy; SNE = oddelegowany ekspert krajowy; INT = personel tymczasowy; JED = młodszy oddelegowany ekspert. [↑](#footnote-ref-25)
26. W ramach podpułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne linie „BA”). [↑](#footnote-ref-26)